

#### CARI

Consejo Argentino para las  
Relaciones Internacionales

#### Presidente

Adalberto Rodríguez Giavarini

#### ISIAE

Instituto de Seguridad  
Internacional y Asuntos  
Estratégicos

#### Director

Julio A. Hang

#### Secretario de Redacción

Lic. Federico G. Bauckhage

#### Contacto

difusionrdnisiae@gmail.com

Uruguay 1037, piso 1º  
C1016ACA  
Buenos Aires  
Argentina  
(5411) 4811-0071  
[www.cari.org.ar](http://www.cari.org.ar)  
@CARIconsejo



*Estimados lectores:*

*En la presente edición les acercamos un análisis de Paulo Botta y Alexander Verner sobre incidente referido al derribo de un avión de la Fuerza Aérea rusa frente a las costas de Siria y sus repercusiones.*

El Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales en general, y el Instituto de Seguridad Internacional y Asuntos Estratégicos en particular, aceptan y fomentan la difusión y el debate plural de puntos de vista diversos sobre las problemáticas políticas relevantes.

Los contenidos de los artículos incluidos en el boletín son exclusivamente responsabilidad de los autores, y no son necesariamente compartidos por la institución o sus miembros.

## En esta edición

**Tensiones entre Rusia e Israel en Siria ..... 3**

Paulo Botta y Alexander Verner

# Tensiones entre Rusia e Israel en Siria

Paulo Botta

Alexander Verner

El lunes 17 de septiembre la Fuerza Aérea de Israel atacó la ciudad de Latakia en Siria, donde se habría encontrado una instalación dedicada a la fabricación de armas para Hezbollah. Las defensas antiaéreas sirias al tratar de repeler el ataque derribaron a un avión ruso de reconocimiento generando una crisis entre Tel Aviv y Moscú.

Ambos actores, debemos decirlo, han dado rápidamente los pasos necesarios para bajar los niveles de tensión reflejando, de esa manera, la importancia que le asignan a mantener buenos vínculos y las líneas de comunicación plenamente abiertas.

## Los hechos

Rusia se ha convertido para Israel en la principal garantía a su seguridad en cuanto a lo que sucede en Siria. La posición de Moscú no ha dejado de crecer desde que sus tropas se vieran directamente involucradas en ese conflicto a partir de septiembre de 2015. Esto ha ocupado un lugar central y de referencia no solo para Israel, sino también para Irán, Turquía y Estados Unidos, sin desconocer, por supuesto, el valor que representa para el gobierno de Damasco.

Según se ha informado en los últimos 18 meses, ha habido más de 200 ataques israelíes a territorio sirio. Los mismos se han producido para atacar posiciones de Irán, Hezbollah y otras milicias cercanas al gobierno de Teherán, ya que para Tel Aviv la existencia de tropas de esos actores tan cerca de sus fronteras es vista como un peligro existencial.

El día lunes 17 de septiembre por la noche cuatro aviones F-16I "Sufa" (Tormenta) atacaron lo que la empresa israelí dedicada a la venta de imágenes satelitales, ImageSat, denominó un depósito de municiones cerca de la ciudad de Latakia<sup>1</sup>. A través de su cuenta de Twitter se publicaron las fotos donde pueden verse los resultados de ese ataque.

Posiblemente, no se trate de un depósito de municiones. Si lo fuera, habría estado casi vacío. Por lo que puede verse en las fotos, no se ven afectados los edificios cercanos, algo que seguramente hubiera ocurrido si los materiales existentes en el lugar hubieran explotado.

Los cuatro F-16I asentados en la Base aérea de Ramon (sur de Israel) se aproximaron desde el Mediterráneo para lanzar su ataque sin que se explicita cuáles han sido los misiles utilizados. En las redes sociales han circulado algunas imágenes del ataque, según se ha podido ver desde la ciudad misma<sup>2</sup>.

Un avión ruso de inteligencia, vigilancia y reconocimiento (por sus siglas en inglés, ISR - Intelligence, surveillance, and reconnaissance) Ilyushin Il-20M Coot-A que se encontraba monitoreando la zona de Idlib desapareció de los radares a las 22:00 (hora local) cuando regresaba a la base aérea de Hmeimim (ubicada al sudeste de Latakia), a unos 35 km de la costa siria. El Il-20M no estaba destinado en Siria sino en Rusia y había sido trasladado al país árabe para controlar los movimientos de la última zona fuera de control del gobierno central sirio en momentos en que Rusia y Turquía (que ocupa parte de esa región) terminaban de negociar una salida diplomática.

Poco después se confirmó el derribo de la aeronave sobre el mar Mediterráneo y la muerte de sus 15 tripulantes. Desde el primer momento se barajaron dos hipótesis sobre los responsables del derribo del avión ruso: los sistemas de defensa antiaérea S-200 operados por las fuerzas armadas sirias o alguna de las dos fragatas francesas que se ubicaban en la zona, la fragata multipropósito (FREMM



Ilyushin Il-20M

antisubmarina) “Auvergne” (D654) o la fragata Chevalier Paul (D621) que son parte de la fuerza de tareas de Francia en el Mediterráneo oriental. Las fragatas FREMM están equipadas con los misiles crucero naval MdCN así como con misiles antiaéreos Aster 15, por lo que hubieran tenido la capacidad de derribar al Il-20M.

Pocas horas después quedó claro que había sido la primera de las hipótesis, el derribo por parte de las defensas antiaéreas de Siria, la que reflejaba lo ocurrido.

El barco ruso Seliger (Proyecto 11982)<sup>6</sup> está camino a las costas sirias para recuperar los restos del avión. Posiblemente, la caja negra de la aeronave, si puede recuperarse, podría brindar importante información sobre lo ocurrido.

### Las reacciones rusa e israelí

En un primer momento la reacción rusa fue muy firme. El Ministro de Defensa, Sergei Shoigu, dijo que el comportamiento irresponsable de la Fuerza Aérea de Israel



Mapa donde se señala el incidente y los sistemas involucrados de Siria, Israel, Rusia y Francia.

Según el Military Balance<sup>4</sup>, Siria posee 2 regimientos del sistema S-200 Angara<sup>5</sup> (designación OTAN: SA-5 Gammon). Se trata de un sistema tierra-aire de mediana y alta altitud, de mediados de los años sesenta del siglo pasado. Las baterías S-200 son sistemas SARH (Semi- Active Radar Homing). Los diversos radares con los que cuentan, que operan en distintas bandas, rastrean e iluminan los blancos para que los operadores decidan disparar las baterías. En este caso, puesto que Rusia no comparte los códigos IFF con Siria, si el radar hubiera “iluminado” al Il-20M, lo habría identificado como enemigo.

A pesar de que se ha anunciado varias veces, hasta el momento del incidente Rusia no había dado los pasos necesarios para modernizar la capacidad de defensa antiaérea de Siria en estos años de conflicto.

La fuerza de tareas naval permanente en el Mediterráneo de Rusia dos días después encontró los restos del avión en el mar a 27 km al oeste de la ciudad siria de Baniyas en la provincia de Tartus.

al informar con solo un minuto de anticipación sobre el ataque fue el que generó el derribo del avión ruso<sup>7</sup> y que tal accionar era contrario a los niveles de confianza alcanzados entre los dos países. Esto fue dicho luego de hablar telefónicamente con Avigdor Lieberman, Ministro de Defensa de Israel. El funcionario ruso hacía referencia a los acuerdos (deconfliction protocols) que desde inicios de 2016 existen entre Moscú y Tel Aviv, es decir, una línea directa de información para evitar choques entre fuerzas rusas e israelíes. Desde el punto de vista ruso, no solo se informó con escasísimo tiempo de antelación, sino que las fuentes israelíes señalaron que la operación se iba a realizar en el norte del país cuando en realidad se realizaba al oeste, lo cual dificultó mover al Il-20M de la zona.

El interés israelí en mantener una buena vinculación con Rusia puede verse claramente si tenemos en cuenta que el Primer Ministro Benjamín Netanyahu ha visitado Rusia nueve veces desde que se iniciara la operación militar rusa en Siria en septiembre de 2015. Poco después de lo ocurrido, Netanyahu se comunicó telefónicamente con el Presidente de Rusia y, según lo

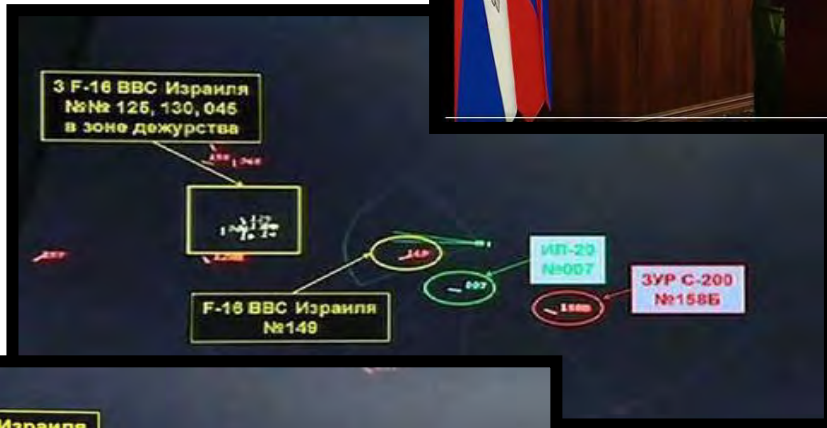
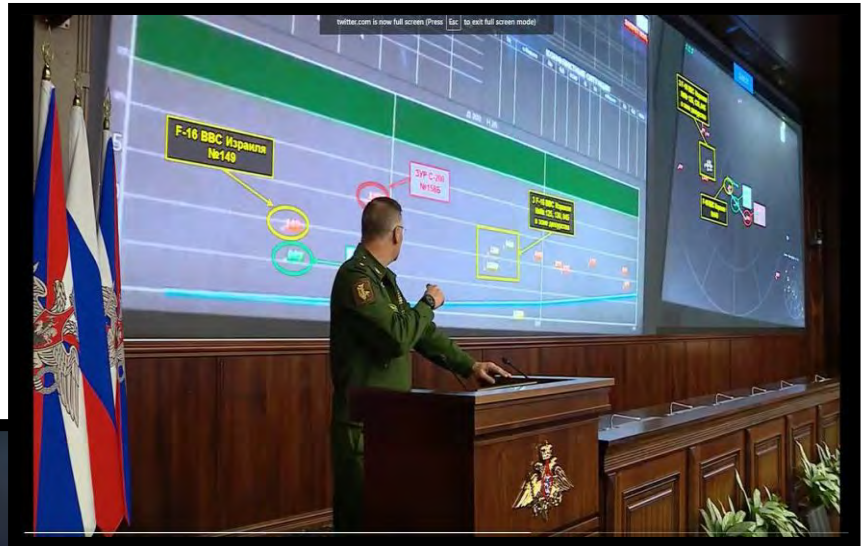




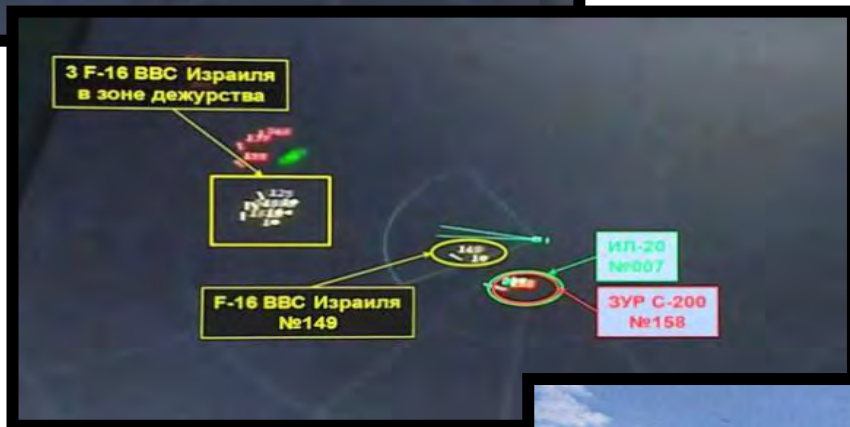
Imágenes satelitales provistas por la empresa israelí ImageSat.



Igor Konashénkov, portavoz del Ministerio de Defensa ruso, mostrando las imágenes de lo ocurrido



Secuencia (de arriba hacia abajo) del radar S-400 ruso en la base aérea de Hmeimim que muestra como el F-16I israelí (en color amarillo, a la izquierda) se acerca al IL-20M ruso (en color verde, en el centro) a medida que se acerca el misil del S-200 (en color rojo, a la derecha) disparado por las defensas antiaéreas sirias.



Batería de sistema antiaéreo S-200.





informó a través de un comunicado oficial<sup>8</sup>, ofreció sus condolencias y, a la vez, responsabilizó al gobierno sirio por el derribo del avión ruso. Lo mismo hicieron las Fuerzas de Defensa de Israel, que lamentaron la pérdida de vidas humanas, pero responsabilizaron a Siria de lo ocurrido por abrir fuego de manera irresponsable, ya que cuando lo hicieron, las aeronaves israelíes ya se encontraban en su propio espacio aéreo<sup>9</sup>.

Para dar aún más seguridades a Rusia, el jefe de la Fuerza Aérea Israelí, Mayor General Amikam Norkin<sup>10</sup>, visitó Moscú el jueves 20 de septiembre para informar personalmente a las autoridades rusas lo ocurrido de acuerdo a la información con la que cuenta Israel<sup>11</sup>. Esa visita demuestra el interés del gobierno israelí en mantener un bajo nivel de conflicto con la contraparte rusa. Se ha informado que también formó parte de la delegación el Brigadier General Erez Maisel<sup>12</sup> a cargo de la Unidad de Cooperación Internacional de la Fuerza Aérea israelí para proporcionar información acerca de las acciones de Irán y Hezbollah en Siria, que son los justificativos que esgrime Israel para las operaciones que realiza en ese país: evitar que Teherán y la milicia shiita se hagan fuertes cerca de su frontera.

Debemos reconocer que desde Rusia también se ha hecho lo posible por disminuir los niveles de tensión como resultado de lo ocurrido, pero a medida que pasaron los días fue cobrando trascendencia la idea de que Israel no habría actuado totalmente de buena fe con el gobierno ruso.

En los primeros momentos se afirmó que el Il-20M había sido utilizado por los aviones israelíes como “cobertura”<sup>13</sup> para protegerse de las defensas antiaéreas sirias y que, por lo tanto, Rusia debía responder de manera contundente. Y ante ello, el primer vicepresidente del Comité de Defensa de la Duma rusa, Alexander Sherin, dijo que debía haber una respuesta dura y rápida.

El ex jefe de la Fuerza Aérea rusa (entre 2012 y 2015) y hoy al frente del Comité de Defensa y Seguridad del Senado (Consejo de la Federación) ruso, V. Bóndarev, sostuvo que Israel había puesto al Il-20M en peligro de manera intencional para comprometer las relaciones sirio-rusas.

Sin embargo, estas presiones internas chocan con el objetivo de Rusia de evitar cualquier aumento de los niveles de conflicto en Siria, donde oficialmente se afirma que la guerra está a punto de acabar y que hay que comenzar con el proceso de reconstrucción lo antes posible.

### ¿Qué podría haber ocurrido?

El mismo presidente ruso, Vladimir Putin, afirmó que se trató de “una trágica cadena de circunstancias accidentales” y que la prioridad hacia futuro será la de brindar seguridad al personal e instalaciones rusas en Siria, enfatizando que el derribo del avión ruso no había sido obra de los aviones israelíes, con lo cual este hecho se diferenciaba del derribo turco del avión ruso en noviembre de 2015.

Todo indica que las fuerzas rusas no recibieron ninguna alerta previa por parte de Israel de la operación, por lo cual cuando llegó la información, no hubo forma de alertar al Il-20M, que se encontraba en la zona, o, peor aún, posiblemente, los misiles antiaéreos sirios ya habían sido disparados cuando Rusia recibió la información.

El Ministerio de Defensa de Rusia insiste que los aviones israelíes habrían utilizado el avión ruso como cobertura. Según esta versión, los sistemas S-200 captaron los F-16I, lo que hizo que buscaran camuflarse con el Il-20M, es decir, con el Corte Transversal de Radar (Radar Cross Section - RCS) de ese avión. Por eso cuando dispararon las baterías, derribaron el avión ruso, ya que era el blanco más fácil de encontrar. Debemos recordar que Rusia no brinda los códigos de sus aeronaves a los países a los cuales exporta sus sistemas de defensa antiaérea, por lo cual Siria no habría podido identificar el avión ruso con el sistema IFF<sup>14</sup>.

Esta versión tiene implicancias políticas muy sensibles: en primer lugar, descartando la casualidad de que los F-16I y el Il-20M se encontraran en el mismo lugar a la misma hora, demuestra un conocimiento pleno de las operaciones rusas en Siria por parte de Israel. En segundo lugar, el hecho de que se hubiera no sólo aprovechado la presencia del Il-20M, sino que se hubiera decidido cubrir a sus aviones con el ruso, constituye casi una provocación militar, tomando en cuenta el peligro para el avión y la tripulación del Il-20M (tal como, lamentablemente, se materializó).

Lo cierto es que Israel no informó con suficiente antelación a Rusia de la misión de ataque. Rusia tampoco informó a sus aliados sirios del vuelo del Il-20M en esa zona y, finalmente, los sirios, que no tenían la información de ese vuelo ni los códigos IFF, ante la presión del momento, dispararon. Todos tuvieron una parte de la culpa, si lo planteamos de esta manera, lo importante es analizar qué consecuencias políticas y militares podemos identificar a partir de este momento.

Por todo ello, la explicación del Presidente Putin es la más acertada: todo fue un conjunto de trágicas circunstancias que se combinaron de la peor manera. En principio, la presencia del avión ruso en la zona en momentos en que Israel estaba lanzando el ataque. Aquí deberíamos hacernos varias preguntas. En primer lugar, si el error fue de parte de Israel, que sabía del Il-20M y avanzó con su misión, o si ni el Il-20M ni los radares rusos pudieron identificar los aviones israelíes. En segundo lugar, si las fuerzas rusas contaron con la información de la presencia de esos 4 aviones y si se la comunicaron al sistema de defensa antiaéreo sirio. En tercer lugar, si el sistema antiaéreo sirio activó las baterías S-200 sabiendo que, además de los F-16I, había un Il-20M, o en su defecto solo percibió cinco blancos (los 4 F-16I y el Il-20M). Es decir, si los misiles fueron disparados de manera poco profesional, sin tener en cuenta la existencia de otras aeronaves o cuando los aviones israelíes ya se habían marchado (solo para demostrar que habían hecho algo)

Como puede verse, de aceptar cualquiera de los tres puntos, se pondría en duda alguna de las ideas que se

repiten una y otra vez: que Rusia y Siria colaboran estrechamente en el campo militar sin fisuras y lo hacen intercambiando información de manera plena, o que las fuerzas rusas en Siria operan de manera eficaz y sin problemas con una superioridad y control absolutos del espacio aéreo.

### Consecuencias de lo ocurrido

Lo ocurrido tendrá consecuencias en distintos niveles: a nivel interno en Rusia, en las relaciones entre Rusia y Siria y en las relaciones entre Rusia e Israel.

En el primer nivel, consideremos las consecuencias en Rusia: el incidente se produce en un momento de caída de la popularidad del Presidente Putin debido a circunstancias de la política interna rusa, por lo tanto, el principal objetivo del gobierno ha sido limitar al máximo el impacto político interno que la muerte de 15 miembros de las fuerzas armadas pueda tener. De ahí el interés en pasar la página lo más pronto posible. Una visita al sitio web del Ministerio de Defensa ruso<sup>15</sup> nos muestra que la noticia no tiene ningún tipo de prioridad y que se ha dejado pasar sin darle relevancia.

Voces críticas han señalado que el gobierno ruso ha permitido a Israel atacar territorio en repetidas ocasiones y que de esa manera se han priorizado los intereses israelíes a la defensa de la soberanía siria. Tal vez esa manera de considerar la situación sea simplista en extremo. Rusia, como cualquier estado, se mueve por intereses particulares más que por principios de solidaridad internacional. Permitir a Israel que golpee la infraestructura de Hezbollah beneficia la posición relativa de Moscú frente a Irán, puesto que la milicia shiita libanesa pierde poder militar y, a la vez, aumenta los niveles de vinculación entre Moscú y Tel Aviv sin que los intereses o posiciones rusas se vean afectadas.

En el segundo nivel, teniendo en cuenta las relaciones entre Moscú y Damasco, lo ocurrido viene a demostrar que las relaciones de cooperación no son tan plenas como se ha hecho ver. Rusia y Siria no han generado lo que se denomina CEC (Cooperative Engagement Capability), es decir, una red de sensores que compartan información en tiempo real con un control de fuego integrado, sino que las fuerzas rusas en territorio sirio y las fuerzas sirias actúan con sus capacidades antiaéreas de manera separada. Posiblemente, la principal causa sea el problema de integrar los modernos sistemas rusos en Siria (S-300V4, en la base naval de Tartus, y S-400 de la base aérea de Hmeimim) y los sistemas sirios más antiguos.

El incidente también ha demostrado que Rusia no comparte toda la información de sus operaciones en territorio sirio con las fuerzas sirias. Por ello la defensa antiaérea no sabía de la existencia del Il-20M en la zona.

Hay, sin embargo, otros dos hechos que son más sensibles desde el punto de vista político para Moscú y que tienen que ver con el despliegue ruso en Siria: en primer lugar, en los primeros días luego del incidente muchos se

preguntaban si los sistemas de detección aérea de la base naval de Tartus y los de la base aérea de Hmeimim no detectaron a los F-16I israelíes o los dejaron hacer sin importar el ataque a territorio sirio, algo bastante incómodo frente al gobierno de Damasco y a la misma opinión pública rusa.

Para dar respuesta a esto, el día 24 de septiembre el Ministerio de Defensa de Rusia a través de su portavoz, Igor Konashénkov, en una conferencia de prensa mostró imágenes de los radares S-400 de su base aérea en Hmeimim, donde se demostraría que uno de los F-16I se “cubrió” con el Il-20M y de esa manera los sistemas antiaéreos sirios derribaron el blanco equivocado<sup>16</sup>.

Otra de las críticas en Rusia se relaciona a lo equivocado de enviar misiones como la del Il-20M sin la debida protección aérea o, por lo menos, sin informar de la misión a las fuerzas de defensa antiaérea sirias para evitar el fuego amigo.

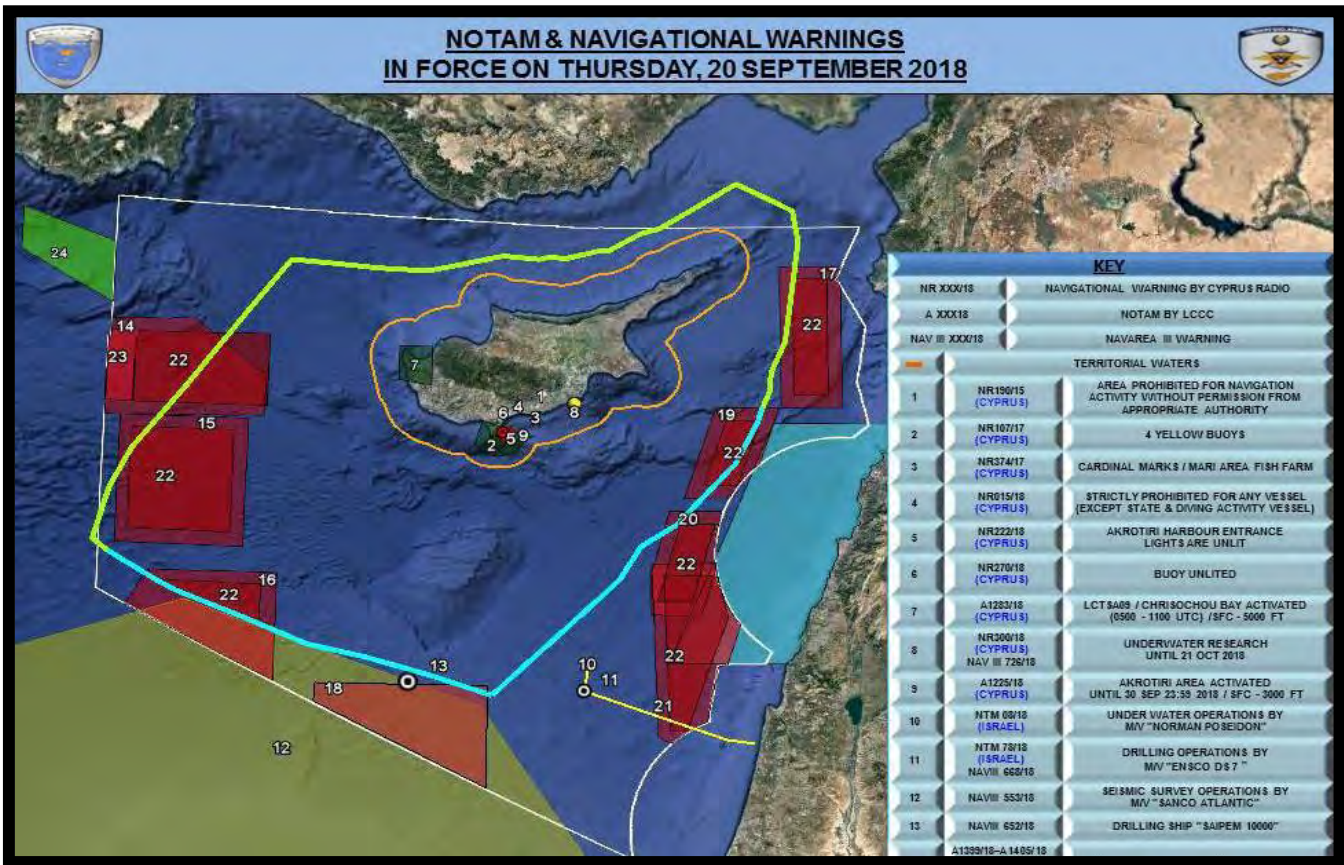
En este sentido, todo indica que las consecuencias de lo ocurrido serán las siguientes: la mejora de los sistemas de defensa antiaérea de Siria, la optimización de sus canales de comunicación con las fuerzas rusas y, por otro lado, una mayor protección de las fuerzas rusas desplegadas en ese país.

El 24 de septiembre los medios rusos han informado que Moscú venderá los sistemas S-300 VM / Antey-2500 (designación OTAN: SA-23 Gladiator / Giant) a Damasco. Desde las redes sociales, ese mismo día, se han dado a conocer imágenes de aviones de transporte rusos llegando a la base aérea rusa en Siria, y se supone que habría comenzado el proceso de envío de estos sistemas. El Ministerio de Defensa ruso señaló que en las próximas dos semanas los nuevos sistemas estarán operativos. Todo eso demuestra que más allá de la presión por responder, las explicaciones dadas por Israel no han convencido a Rusia.

Desde el punto de vista de Moscú, el mejoramiento de los sistemas de defensa sirios, para la protección de su espacio aéreo, también representa un problema: si decide avanzar en los procesos de modernización, tantas veces señalados, esto disminuiría los márgenes de acción de Israel, que vería limitado de manera significativa sus capacidades. La puesta de Tel Aviv en esta situación sería aprovechada por sus enemigos regionales.

La otra posible consecuencia sería la mejora de la protección de las fuerzas rusas, agregando a los ya existentes sistemas de defensa antiaérea aviones Su-30SM en la base aérea de Hmeimim, que cuenta con 4 Su-35S, 8 Su-34S y 12 Su-24M2.





Mapa NOTAM con zonas de exclusión en el Mediterráneo oriental.

Derecha: batería de sistema antiaéreo S-300VM.



En definitiva, asistiremos en el futuro cercano a una mayor presencia militar rusa en Siria, ya sea a través del suministro de sistemas más modernos a Siria, mayor integración con las fuerzas antiaéreas sirias o, posiblemente, más medios aéreos en su base de Hmeimim.

Finalmente, el punto más sensible, es el impacto que lo ocurrido tendrá en las relaciones entre Rusia e Israel.

La primera respuesta rusa ha sido la de organizar ejercicios en la zona del Mediterráneo oriental. Según la NOTAM (acrónimo en inglés de Notice To Airmen; Información para aviadores, en español) generada de acuerdo a lo establecido por la Convención Internacional de Aviación Civil, casi todo el espacio aéreo frente a las costas sirias estará cerrado hasta el día 26 de septiembre. Una demostración de fuerza y una advertencia.

Desde el lado israelí, el casi inmediato reconocimiento del ataque y la predisposición a compartir la información con Rusia demuestra el interés de Tel Aviv en no complicar su vinculación con Rusia.

Israel, a partir de la integración de los sistemas S-300VM por parte de la defensa antiaérea siria, verá limitada su capacidad de acción para atacar lo que considera blancos importantes para su seguridad nacional.

En este sentido, es esperable una mejora en el sistema de intercambio de información entre Rusia e Israel, ya que los riesgos serán más importantes.

## Conclusiones

El trágico incidente en el cual 15 miembros de las fuerzas armadas rusas han perdido la vida va a tener consecuencias significativas para el conflicto en Siria así como para la región.

En primer lugar, y aunque ni Rusia ni Israel quisieron generar una crisis de lo ocurrido, lo cierto es que el gobierno de Moscú ha decidido avanzar en un sentido que hasta ahora había evitado: aumentar la capacidad de defensa antiaérea de Siria, con lo que en la práctica será muy riesgoso para Israel operar en ese espacio aéreo como lo venía haciendo hasta el momento. Seguramente, es algo que Hezbollah podría aprovechar y de ahí habría una mayor necesidad de parte de Israel en llegar a acuerdos con Rusia sobre sus necesidades de seguridad o, al menos, algunas garantías rusas al respecto, lo cual no parece muy probable dada la política israelí de no poner su seguridad en manos de otros.

Rusia se verá obligada a explicitar su política con respecto a Hezbollah (e Irán), ya que hasta el momento pareciera que su posición había sido la de dejar que Israel atacara a ese grupo y a fuerzas iraníes, si eso no ponía en riesgo a las fuerzas rusas. De ahora en adelante, al asumir junto con fuerzas sirias un mayor control del espacio aéreo regional, deberá establecer líneas rojas a todos los actores involucrados, si no quiere perder credibilidad entre ellos.

Las fuerzas armadas sirias también resultarán ganadoras, ya que tendrán ahora mejores medios a su disposición y, por lo menos, en un futuro cercano, los niveles de cooperación en el intercambio de información militar con Rusia se verán incrementados. No debemos dejar de señalar, por cierto, que seguramente Moscú obtendrá algo a cambio de esto. No será gratuito.

Este incidente ha demostrado, por otra parte, que la disminución del papel de los Estados Unidos en el conflicto sirio es una realidad. Son otros los actores involucrados directamente, y uno de ellos no es el gobierno de Washington.

Finalmente, podemos afirmar que lo ocurrido demuestra que los niveles de cooperación entre los estados nunca hacen desaparecer los intereses particulares. La cooperación interestatal entre Rusia y Siria, Rusia e Irán o Rusia e Israel, es ejemplo de ello. Una cosa es lo que se dice frente a las cámaras o lo que se afirma en las negociaciones, y otra es lo que se hace a puertas cerradas, cuando cada uno de los actores está solo y debe considerar, antes que nada, sus intereses, priorizándolos frente a los de sus aliados.

Llama poderosamente la atención cómo en ámbitos políticos y diplomáticos de nuestro país esta verdad tan sencilla y tan evidente suele ser resistida como si se tratara de algo que debería evitarse a toda costa.

*Paulo Botta (autor): Doctor y DEA por la Universidad Complutense de Madrid. Presidente de la Fundación CEMOC (Centro de Estudios del Medio Oriente Contemporáneo). Analista del Institute for Global Studies (Roma y Bruselas). Profesor de la Universidad Católica Argentina (UCA) y de la Universidad del Salvador (USAL).*

E-mail: [pbotta@cemoc.org.ar](mailto:pbotta@cemoc.org.ar)

*Alexander Verner (colaborador): Bachiller en Periodismo por la Facultad de Periodismo de la Universidad Estatal Rusa de Humanidades y Maestrando en Periodismo en la Universidad de Buenos Aires. Corresponsal y traductor para diversas agencias de noticias.*

## Notas

1 Cuenta de Twitter de ImageSat International N.V., 19 de septiembre de 2018, <https://twitter.com/imagesatint/status/1042483541357977600>

2 Cuenta de Twitter de Danny Makki, 17 de septiembre de 2019, <https://twitter.com/Dannymakkisyria/status/1041779385156685824>

3 Botta, Paulo, Aspectos militares del ataque a Siria, Documento de Trabajo del CEMOC, 21 de abril de 2018, disponible en <http://cemoc.org.ar/assets/documento-trabajo-militares-siria-abril-2018.pdf>

4 International Institute for Strategic Studies, The Military Balance 2017, Routledge, Londres, pp. 406.

5 Anti-aircraft missile system S-200V Vega, <http://rbase.new-actoria.ru/missile/wobb/c200/c200.shtml>

6 Project 11982 Class Oceanographic Survey Vessels, Naval Technology, disponible en <https://www.naval-technology.com/projects/project-11982-class-oceanographic-survey-vessels>

7 Шойгу - Либерману: вина за сбитый самолет полностью лежит на Израиле, Vesti.ru, 18 de septiembre de 2018, disponible en

<http://www.vesti.ru/doc.html?id=3061665>

8 PM Netanyahu Speaks by Telephone with Russian President Vladimir Putin, Oficina del Primer Ministro de Israel, 18 de septiembre de 2018, disponible en [http://www.pmo.gov.il/English/MediaCenter/Spokesman/Pages/spoke\\_phone180918.aspx](http://www.pmo.gov.il/English/MediaCenter/Spokesman/Pages/spoke_phone180918.aspx)

9 cuenta de Twitter de las Fuerzas de Defensa de Israel, 18 de septiembre de 2018, <https://twitter.com/IDFSpokesperson/status/1042014898845302784>

10 Corresponde a OF-7 en el código de la OTAN

11 Cuenta de Twitter de la Fuerza Aérea de Israel, 21 de septiembre de 2018, <https://twitter.com/IAFsite/status/1043114012467257345>

12 Corresponde a OF-6 en el código de la OTAN

13 Russian Il-20 downed by Syrian missile after Israeli F-16s used it as cover during attack – MoD, RT.com, 18 de septiembre de 2018, disponible en <https://www.rt.com/news/438686-syria-russia-s200-il20>

14 Случаев передачи системы «свой-чужой» не было, заявили в Минобороны, RIA Novosti, 20 de septiembre de 2018, disponible en [https://ria.ru/defense\\_safety/20180920/1528967557.html](https://ria.ru/defense_safety/20180920/1528967557.html)

15 Rusia, Ministerio de Defensa, página web oficial disponible en <http://mil.ru/index.htm>

16 Russian defense ministry presents data as evidence of Israeli involvement in Il-20 crash, TASS, 24 de septiembre de 2018, disponible en <http://tass.com/emergencies/1022926> . El video de la conferencia de prensa puede verse en [https://twitter.com/mod\\_russia/status/1044279197961789442?s=21](https://twitter.com/mod_russia/status/1044279197961789442?s=21)

Créditos de las imágenes

Foto de portada: <https://www.enlacejudio.com/2018/09/18/netanyahu-putin-siria/>

Página 4, <https://www.airliners.net/photo/Russia-Air-Force/Ilyushin-Il-20M/2236192>

Página 5, <https://www.rt.com/news/438686-syria-russia-s200-il20/>

Página 6 y 7, <https://twitter.com/imagesatint/status/1042483541357977600>

Página 8 (abajo), Marcus33 - Trabajo propio, CC BY-SA 3.0, <httpscommons.wikimedia.org/w/index.php?curid=7709792>

Página 8 (arriba) y 9, <https://twitter.com/miladvisor/status/1044297635539095553>

Página 10 (arriba), <https://natsouth.livejournal.com/8906.html>

Página 10 (abajo), [https://www.armyrecognition.com/russia\\_russian\\_missile\\_system\\_vehicle\\_uk/s-300vm\\_antey-2500\\_sa-23\\_gladiator\\_giant\\_data\\_pictures\\_video.html](https://www.armyrecognition.com/russia_russian_missile_system_vehicle_uk/s-300vm_antey-2500_sa-23_gladiator_giant_data_pictures_video.html)

....



### ESTIMADO LECTOR

Si desea suscribirse a esta publicación, lo invitamos a solicitarlo a la dirección [difusionrdnisiae@gmail.com](mailto:difusionrdnisiae@gmail.com)

Cordialmente,

*Equipo de Redacción del RDN ISIAE*

### DEAR READER

If you want to subscribe to this publication, we invite you to send your request to [difusionrdnisiae@gmail.com](mailto:difusionrdnisiae@gmail.com)

Yours faithfully,

*RDN ISIAE Editorial staff*

### ESTIMADO LEITOR

Se você deseja se inscrever a esta publicação, o convidamos a nos enviar a solicitação a [difusionrdnisiae@gmail.com](mailto:difusionrdnisiae@gmail.com)

Cordialmente,

*O equipe editorial do RDN ISIAE*